

EPICONDYLITE (TENNIS - ELBOW) ET MEDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE

Auteur : Xiong Guo Ping (du Département de l'Acupuncture du Dispensaire aux Soins Gratuits du « Pôle Terrestre » de la ville de Fu Zhou dans la province de Jiang Xi)

Source : « Revue de la Clinique d'Acupuncture - Moxibustion » (Zhen Jiu Lin Chuang Za Zhi) numéro sup. de 93, pages 98-99.

Entre février 87 et juin 93, j'ai traité 27 cas d'épicondylite et obtenu de résultats satisfaisants donc voici le rapport.

Bases de données

- 27 cas dont 15 hommes et 12 femmes entre 31 et 69 ans. La plupart d'entre eux avaient entre 40 et 55 ans.
- Siège de l'affection : 16 cas de l'avant-bras gauche et 11 cas de l'avant-bras droit.
- Durée de maladie la plus courte : 15 jours ; la plus longue : 2 ans. La plupart des cas avaient entre 2 et 4 mois de durée.
- Parmi ces 27 cas, seuls trois avaient des antécédents traumatiques.

Méthode thérapeutique

(...)

Critères de l'efficacité

- Guérison : mouvements libres de l'avant-bras et de l'articulation du coude, disparition de la douleur.
- Grande efficacité: douleur sensiblement diminuée quand le patient serre fortement le poing et fait des mouvements en rotation de l'avant-bras, disparition de la douleur des points qui étaient auparavant douloureux à la pression.
- Efficacité moindre : difficulté ressentie quand le patient fait des mouvements en rotation de l'avant-bras et quand il tient un objet lourd dans la main, diminution de la douleur située à proximité de l'épicondyle.

Résultat

J'ai traité ces 27 cas avec une à trois cures et obtenu des résultats satisfaisants : 19 cas de guérison (70,3%) ; 4 cas de grande efficacité (14,8%) ; 4 cas d'efficacité moindre (14 %). L'efficacité globale est à 100%. Parmi ces cas, 8 ont été guéris avec une cure de traitement.

Exemple de cas traité

Patiente du nom Zheng, 55 ans, cadre du parti. Date de la première consultation : 27/2/91.

La patiente avait une douleur située au coude du bras droit depuis plus d'un mois. N'ayant pas eu de traumatisme, elle ignorait l'origine de la douleur qui se faisait sentir au bord externe de l'articulation du coude. Parfois, cette douleur irradie à l'avant-bras. Elle s'accroissait quand

la patiente serrait les doigts en poing, fléchissait le poignet ou faisait des mouvements en rotation de l'avant-bras.

A l'examen, j'ai constaté : légère rougeur et gonflement de l'articulation du coude douleur à la palpation du point 12 GI et à l'épicondyle test positif aux mouvements de rotation et à ceux de flexion du poignet enduit lingual fin et blanc ; pouls fu et xian.

Après trois séances du traitement exposé ci-dessus, les signes s'amélioraient. A la cinquième séance, il y avait une nette amélioration dans les mouvements d'extension et de flexion de l'avant-bras ainsi que dans les mouvements de rotation du poignet. Par ailleurs, la douleur locale par palpation s'est nettement améliorée. Au bout de sept séances de traitement, tous les mouvements indiqués ci-dessus sont revenus normaux et la douleur a complètement disparu.

(...)

Texte traduit par LIN SHI SHAN (Acupuncture Traditionnelle Chinoise n°1)

Pour se procurer l'article entier (avec traitement), contacter :

Institut Yin-Yang 21 Faubourg Sainte-Croix 57600 Forbach

Tél : 03 87 85 52 20 Site : www.institut-yin-yang.com